

Distr. général
3 juin 2013
Français
Original: anglais, français et russe

Commission économique pour l'Europe

Comité des transports intérieurs

Groupe de travail des problèmes douaniers intéressant les transports

134^e session

Genève, 11-14 juin 2013

Point 8 c) v) de l'ordre du jour provisoire

Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR de 1975)

Application de la Convention – Autres questions

Nouvelle signature du Secrétaire Général de l'IRU apposée sur les Carnets TIR

Note transmise par l'Union International des Transports Routiers

Consécutivement à l'élection du nouveau Secrétaire Général de l'IRU le 12 avril 2013, **la signature de M. Umberto de Pretto**, nouveau Secrétaire Général, **figurera au champ numéro 5 de la première page de couverture des Carnets TIR imprimés par l'IRU à partir du 1er juin 2013.**

Le déroulement pratique de ce changement sera le suivant :

- Les Carnets TIR dont le numéro de série **est inférieur à (XT) 76'600'000** portent la signature de **M. Martin Marmy**.
- Les Carnets TIR dont le numéro de série **sera supérieur à (XT) 76'600'000** porteront la signature de **M. Umberto de Pretto**.
- Les Carnets TIR portant la signature de M. Umberto de Pretto commenceront progressivement à être émis aux titulaires de Carnets TIR dès le mois de juin 2013.
- Les Carnets TIR portant la signature de M. Martin Marmy restent **valables et devraient être acceptés par les Douanes jusqu'à épuisement des stocks**.

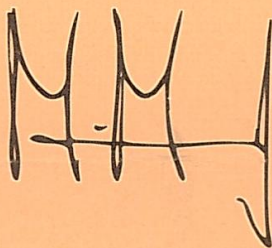
Vous trouverez ci-joint les spécimens de signatures mentionnées.

Spécimens de signatures

NB// *Les spécimens de signatures ci-dessous sont reproduits électroniquement et peuvent donc avoir subi une légère déformation, surdimensionnement ou modification de couleur par rapport aux originaux.*


1. Spécimen de signature de M. Martin Marmy figurant au champ 5 de la première page de couverture des Carnets TIR **dont le numéro** de série **est inférieur** à (XT) **76'600'000**. Les Carnets TIR portant la signature ci-dessous seront valables jusqu'à épuisement des stocks à l'IRU et aux Associations.

5. Signature du secrétaire
de l'organisation internationale:
*Signature of the secretary of the international
organization:*

A handwritten signature in black ink on an orange background. The signature is stylized, consisting of several vertical strokes and a horizontal line, resembling the letters 'M M M'.

2. Spécimen de signature de M. Umberto de Pretto figurant au champ 5 de la première page de couverture des Carnets TIR **dont le numéro** de série **est supérieur** à (XT) **76'600'000**. Les Carnets TIR portant la signature ci-dessous circuleront à partir du mois de juin 2013, et remplaceront progressivement les Carnets TIR portant la signature de M. Martin Marmy.

5. Signature du secrétaire
de l'organisation internationale:
*Signature of the secretary of the international
organization:*

A handwritten signature in black ink on an orange background. The signature is written in a cursive style, starting with 'U. de Pretto' followed by a stylized flourish.

Les Carnets TIR portant l'une ou l'autre des signatures ci-dessus circuleront en parallèle et auront validité identique